



PROCES-VERBAL

CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE METZ



Séance du 26 janvier 2017

CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE METZ

Séance du jeudi 26 janvier 2017

ORDRE DU JOUR

M. le Maire	Divers 1	Point d'information sur des sujets d'actualité.
M. CAMBIANICA	1° -	Programme 2017 de travaux de voirie et déplacements.
M. CAMBIANICA	2° -	Convention financière pour le jalonnement du parking MUSE.
Mme AGAMENNONE	3° -	Programme 2017 de travaux dans les parcs, jardins et espaces naturels.
M. LEKADIR	4° -	Versement de la contribution financière de la Ville de Metz pour 2017 au Centre Pompidou-Metz.
M. LEKADIR	5° -	Versement des contributions financières 2017 de la Ville de Metz à la Cité musicale de Metz.
Mme KAUCIC	6° -	Mise à disposition d'un agent auprès de l'Orchestre National de Lorraine.
M. BELHADDAD	7° -	Subvention à l'Association Metz Marathon.
M. TRON	8° -	Subventions pour l'événementiel sportif autour des disciplines de l'athlétisme.
Mme RIBLET	9° -	Attribution de subventions aux clubs sportifs pour la saison 2016-2017.
M. BELHADDAD	10° -	Protocole d'accord transactionnel Ville de Metz/Engie Cofely.
Mme SAGRAFENA	11° -	Attribution de subventions aux associations famille et petite enfance.
Mme BORI	12° -	Participations financières aux actions éducatives pendant le temps scolaire - Ecolier au spectacle.
Mme BORI	13° -	Dépenses de fonctionnement des classes élémentaires des établissements privés.
M. KRAUSENER	14° -	Déclassement du domaine public et cession de l'ancienne école maternelle "La Volière" sise 22 rue du 18 Juin à Metz.

Mme AGAMENNONE 15° - Protocole d'accord transactionnel - les SIMONNET.

M. le Maire 16° - Communications et décisions prises par M. le Maire, Mesdames et Messieurs les Adjointes en vertu des articles L 2122-22 et L 2122-23 du Code Général des Collectivités Territoriales et en exécution des Délibérations du Conseil Municipal en date du 17 avril 2014, du 3 juillet 2014, du 29 janvier 2015 et du 29 octobre 2015 ainsi que des décisions rendues par les diverses juridictions.

17° - Questions orales.

Le Conseil Municipal de Metz s'est réuni en séance publique, sous la Présidence de M. Dominique GROS, Maire de Metz, Conseiller Départemental de la Moselle, le jeudi 26 janvier 2017, à 15h00, dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville, sur convocation préalable en date du 20 janvier 2017.

Monsieur le Maire déclare la séance ouverte et fait état des élus excusés et des procurations données à d'autres élus au sens de l'article L.2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient présents :

M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER (excusé début de séance – arrive au point 1), Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE (excusé début de séance – arrive au point 5), M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD (excusée début de séance – arrive au point 1), M. Belkhir BELHADDAD, M. Thomas SCUDERI (excusé début de séance – arrive au point 4), Mme Danielle BORI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, M. Jean-Louis LECOCQ (arrive au point Divers 1), Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN (quitte au point 12), Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU (excusé début de séance – arrive au point 5), Mme Hanifa GUERMITI (excusée début de séance – arrive au point 2), M. Jacques TRON (arrive au point 1), Mme Nathalie DE OLIVEIRA, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI (excusé début de séance – arrive au point 1 et quitte au point 5), Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA (excusée début de séance – arrive au point Divers 1), M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. Philippe CASIN (arrive au point 10), Mme Anne HOMMEL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR (arrive au point 2), Mme Aurélie FILIPPETTI (quitte au point 10), Mme Martine NICOLAS (quitte au point 3), Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU (arrive au point 1), M. Julien HUSSON (arrive au point 3), M. Thierry GOURLLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION (excusé début de séance – arrive au point Divers 1 et quitte au point 10), Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Absents avant voté par procuration :

- Mme Margaud ANTOINE-FABRY (procuration à Mme Anne HOMMEL)
- Mme Selima SAADI (procuration à Mme Nathalie DE OLIVEIRA)

- M. William SCHUMAN (procuration à M. Jean-Louis LECOCQ)
- M. Pierre GANDAR (procuration à M. Hacène LEKADIR)
- Mme Catherine MOREL (procuration à M. Bernard HEULLUY)
- Mme Marie-Jo ZIMMERMANN (procuration à Mme Caroline AUDOUY)
- Mme Patricia ARNOLD (procuration à M. Yves WENDLING)
- M. Jean-Michel TOULOUZE (procuration à Mme Patricia SALLUSTI du point Divers 1 au point 4)
- M. Thomas SCUDERI (procuration à M. Daniel PLANCHETTE du point Divers 1 au point 3)
- M. Patrice NZIHOU (procuration à Mme Danielle BORI du point Divers 1 au point 4)
- Mme Hanifa GUERMITI (procuration à Mme Françoise FERRARO au point Divers 1 et au point 1)
- Mme Nadia SEGHIR (procuration à Mme Christine AGUASCA)
- Mme Martine NICOLAS (procuration à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE à compter du point 3)
- M. Jean-Michel ROSSION (procuration à Mme Françoise GROLET à compter du point 10)

Absent n'ayant pas donné de procuration : M. Patrick THIL.

Puis Monsieur le Maire aborde l'ordre du jour du Conseil Municipal.

POINT DIVERS 1 : Point d'information sur des sujets d'actualité :

M. le Maire donne l'information suivante :

- **Décision du Tribunal Administratif de Strasbourg :**

M. le Maire informe de la décision prise par le Tribunal Administratif de Strasbourg en date du 25 janvier 2017 concernant la délibération du Conseil Départemental de la Moselle annulant sa participation à hauteur de 10 millions d'euros pour la réalisation du futur Centre des Congrès de Metz.

Après lecture de quelques extraits de cette décision, il indique que le tribunal a décidé d'annuler la délibération du Conseil Départemental.

Interventions de : M. Thierry JEAN, M. Jérémy ALDRIN, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Hacène LEKADIR, Mme Françoise GROLET, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Guy CAMBIANICA, M. le Maire.

DCM N° 17-01-26-1 : Programme 2017 de travaux de voirie et déplacements :

M. CAMBIANICA, Rapporteur, expose :

La qualité et l'entretien du patrimoine routier de la Ville de Metz, constitué de près de 300 kilomètres de voirie, représentent un enjeu essentiel pour l'accessibilité et la qualité de vie de notre Ville. Il est donc essentiel de poursuivre les efforts consentis depuis plusieurs années en matière d'entretien des voies publiques ainsi que des ouvrages d'art, remparts et murs de quais.

Les crédits mobilisés à cet effet sont de 1,930 M€, étant entendu que les opérations fléchées concernent le patrimoine le plus ancien ou le plus dégradé.

Dans la même logique, la Ville consacre un investissement important à l'entretien de son éclairage public ; les opérations prévues en 2017 sur le réseau d'éclairage urbain, d'un montant de 1,365 M€, permettront de rajeunir et de sécuriser le parc existant, d'améliorer la qualité de l'éclairage, de limiter la pollution visuelle en maîtrisant consommation d'énergie et coûts de maintenance et d'exploitation.

Outre le programme global d'entretien et de maintenance des chaussées, le projet majeur de réaménagement des espaces publics consistera en 2017 à poursuivre la rénovation du "Cœur de Ville" ainsi que l'amélioration de la liaison entre le quartier de l'Amphithéâtre et le plateau piétonnier, pour un montant de 2,2 M€ 2017 verra également le démarrage de la deuxième tranche des travaux de la rue du Général Metman pour un montant de 50 k€

Certaines opérations ne peuvent être menées à bien sans une bonne qualité de notre réseau voirie, tout particulièrement en matière d'éco-mobilité qui vise à la fois la lutte contre l'insécurité, l'accessibilité, les modes de transports doux. Elles se traduisent par le traitement d'un certain nombre de "points noirs", une augmentation d'arceaux à vélos en centre-ville, l'extension de la zone 30 sur le secteur de Devant-lès-Ponts et divers petits aménagements sur l'ensemble des quartiers pour un montant global de 700 k€ Cette somme est complétée à hauteur de 20 k€ pour une expérimentation de caméras permettant de détecter les piétons au droit des carrefours à feux.

Dans le cadre d'opérations transverses, on peut mentionner :

- le développement et la rénovation de la signalisation dynamique des parkings qui se terminent pour un montant de 50 k€;
- le programme de rénovation des bornes automatiques cerclant le plateau piétonnier pour un montant de 65 k€;
- l'équipement d'une centaine de places de stationnement spécifiques aux personnes à mobilité réduite ou encore des aires de livraisons afin de connaître leur occupation en temps réel, pour un montant de 25 k€

Le rapport des usagers à la mobilité change grâce aux évolutions récentes des smartphones et des modes de vie, de consommation et de déplacements. Solidarité, partage, sécurité, intermodalité, durabilité, économies d'énergies, autant de **nouveaux enjeux où la Ville est bien présente et s'engage à maintenir des investissements importants.**

Toutes les opérations mentionnées dans ce programme sont distinctes des opérations issues du budget participatif.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE REALISER** les opérations suivantes :

- Maintenance de la voirie et des pistes cyclables	1 580 000 €
- Entretien des ouvrages d'art, remparts, perrés et murs	350 000 €
- Eclairage Urbain	1 365 000 €
- Gestion des réseaux municipaux	20 000 €
- Réaménagement des espaces publics (plateau piétonnier-rue du Général Metman)	2 250 000 €

- Plan éco-mobilité (apaisement des vitesses, mise en accessibilité et zones 30) 700 000 €
- Gestion du trafic 120 000 €
- Divers matériels 10 000 €
- Signalisation (entretien et développement du jalonnement statique et dynamique, et des bornes automatiques) 405 000€
- Entretien du parking Maud'Huy 55 000 €
- Expérimentation de capteurs à la place 25 000 €
- **DE CONFIER** la réalisation de ces opérations aux entreprises et fournisseurs titulaires des marchés en cours ou le cas échéant de recourir aux consultations nécessaires menées conformément aux dispositions du code des marchés publics.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer toutes pièces contractuelles se rapportant à ces travaux, dans les limites des crédits alloués.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à exécuter les marchés et les pièces contractuelles s'y rapportant et à procéder au paiement des sommes correspondantes.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer, le cas échéant, toutes conventions techniques ou financières, relatives à ces travaux.
- **DE PRENDRE ACTE** du linéaire de voirie municipale qui s'établit à 296 550 ml au 31 décembre 2016.
- **DE SOLLICITER** les subventions auxquelles la Ville peut prétendre.
- **D'ORDONNER** l'imputation des dépenses sur les crédits de l'exercice en cours.

Interventions de : Mme Bérandère THOMAS, M. Jérémy ALDRIN, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, Mme Martine NICOLAS, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Emmanuel LEBEAU, M. Sébastien KOENIG, M. Guy CAMBIANICA, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : Mme Martine NICOLAS, Mme Bérandère THOMAS.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 41 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI , M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 0 :

Abstentions : 11 : Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérandère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET.

Procuration : M. Jean-Michel TOULOUZE a donné pouvoir à Mme Patricia SALLUSTI, M. Thomas SCUDERI a donné pouvoir à M. Daniel PLANCHETTE, Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA , M. Patrice NZIHOU a

donné pouvoir à Mme Danielle BORI, Mme Hanifa GUERMITI a donné pouvoir à Mme Françoise FERRARO, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Nadia SEGHIR a donné pouvoir à Mme Christine AGUASCA, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING.

Absents au moment du vote : 3 : M. Philippe CASIN, M. Julien HUSSON, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-2 : Convention financière pour le jalonnement du parking MUSE :

M. CAMBIANICA, Rapporteur, expose :

La Ville de Metz gère un système de jalonnement dynamique des parkings permettant de renseigner en temps réel l'utilisateur sur les disponibilités de stationnement dans les parkings messins. Cet outil à fort enjeu commercial, contribue à l'essor et au rayonnement économique du centre-ville.

C'est pourquoi la SNC Amphithéâtre de Metz souhaite que son établissement soit intégré au système de jalonnement dynamique des parkings messins.

Ce parking destiné au centre commercial MUSE permettra de plus de répondre aux besoins spécifiques de stationnement sur l'ensemble du secteur gare.

Le coût global de cette opération est estimé à 39 300 €TTC, dont 33 350 €TTC pour le jalonnement dynamique, à la charge de la SNC Amphithéâtre de Metz, le jalonnement statique restant à la charge de la Ville pour un montant de 5 950€TTC.

La mise en œuvre de cette opération nécessite la signature d'une convention financière, dont le projet est joint en annexe.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE METTRE EN ŒUVRE** une convention financière relative au jalonnement du parking MUSE appartenant à Société SNC Amphithéâtre de METZ. Le montant global du projet est estimé à 39 300 €TTC. Le jalonnement dynamique sera à la charge de la SNC Amphithéâtre de Metz pour un montant de 33 350 €TTC. Le jalonnement statique restera à la charge de la Ville pour un montant de 5 950 €TTC.
- **DE CONFIER** la réalisation des travaux aux entreprises et fournisseurs titulaires des marchés à bons de commande en cours ou le cas échéant de recourir aux consultations nécessaires menées conformément aux dispositions du Code des marchés publics.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son Représentant à signer tout document contractuel se rapportant à cette opération et notamment la convention financière avec la Société SNC Amphithéâtre de METZ, ainsi que le ou les avenants qui s'avèreraient nécessaires.
- **D'ORDONNER** l'imputation des dépenses et des recettes sur les crédits de l'exercice en cours.

Interventions de : Mme Françoise GROLET, M. Jérémy ALDRIN, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : M. Jérémy ALDRIN, M. Emmanuel LEBEAU, Mme Françoise GROLET.

M. le Maire fait une suspension de séance, demandée par Mme Françoise GROLET.

Suspension de la séance à 16h36.

Reprise de la séance à 16h44.

Etaient présents : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. René DARBOIS, Mme Agnès MIGAUD, M. Hacène LEKADIR, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, Mme Anne HOMMEL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Interventions de : Mme Françoise GROLET, M. le Maire.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 33 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. René DARBOIS, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, M. Thomas SCUDERI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 4 : M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET.

Abstentions : 7 : Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU.

Procuration : M. Thomas SCUDERI a donné pouvoir à M. Daniel PLANCHETTE, Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard

HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING.

Absents au moment du vote : 11 : M. Sébastien KOENIG, Mme Danielle BORI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Philippe CASIN, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Julien HUSSON, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. Patrice NZIHOU, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-3 : Programme 2017 de travaux dans les parcs, jardins et espaces naturels :

Mme AGAMENNONE, Rapporteur, expose :

L'amélioration de l'environnement et du cadre de vie des messins nécessite un programme d'investissements annuel, prenant en compte les suggestions des habitants et visant notamment à réaménager ou rénover certains espaces publics et équipements, à remplacer les mobiliers vétustes ainsi qu'à entretenir l'outil de travail des agents.

Dans le cadre du budget prévisionnel d'investissement 2017, il est prévu pour ce faire, un montant de 1 325 000 €T.T.C. qui se décompose de la façon suivante :

1. Aménagement d'une voie verte et de jardins familiaux : 440 000 €(1^{ère} tranche)

Les années 2014, 2015 et 2016 ont vu la réalisation d'un programme ambitieux de renaturation de la seille, entre le barrage de Magny et les Jardins Jean-Marie Pelt. La réalisation de ces travaux a occasionné le déplacement du sentier de promenade, et a nécessité le déplacement de parcelles de jardins familiaux.

En 2017, les travaux de renaturation (réalisés sur les berges et dans le lit de la rivière) étant maintenant terminés, il s'agira de réaliser une voie verte, longeant la Seille entre le Pont Lothaire et les 3 ponts de Magny, côté Sablon, en remplacement de l'ancien sentier. Par ailleurs, les parcelles de jardins familiaux, créées en 2016 le long de la promenade, seront aménagées (mise en place de clôtures, d'abris, réalisation d'allée, installation d'une éolienne pour l'arrosage...). Enfin, du mobilier (banc, corbeilles, panneaux informatifs sur la biodiversité restaurée) parachèvera l'ensemble.

2. Création, rénovation et mise en accessibilité PMR des espaces verts dans les quartiers : 200 000 €

Les jardins et promenades de différents quartiers bénéficieront de nouveaux équipements, de compléments de signalétiques, et les cheminements seront réaménagés afin d'améliorer leur accessibilité.

Les plantations seront aussi remodelées pour les mettre davantage en harmonie avec les nouvelles pratiques développées dans les espaces verts (zéro-pesticide, gestion différenciée) et pour permettre de les entretenir de façon plus économique et plus respectueuse de la biodiversité.

3. Création de Jardins Familiaux : 75 000 €

La Ville de Metz dispose actuellement d'un parc de 907 parcelles de jardins familiaux ouverts à la location pour les messins. L'ampleur de la demande et l'enjeu pour de nombreux ménages messins de disposer d'un espace à cultiver en milieu urbain ont conduit à intensifier le rythme

de création et d'aménagement de nouvelles parcelles depuis 2012. Outre leur dimension sociale et vivrière pour des familles souvent modestes, les jardins familiaux contribuent à améliorer le cadre de vie des messins et doivent ainsi être considérés comme de véritables équipements urbains.

4. Restructuration et rénovation des aires de jeux et des terrains multisports dans divers quartiers : 220 000 €

La rénovation des aires de jeux se poursuivra dans tous les quartiers, en plus de celles qui seront réalisées dans le cadre du budget participatif. Les terrains multisports feront également l'objet de diverses remises en état.

5. Acquisition de bancs, corbeilles et mobilier divers : 80 000 €

Cet investissement va permettre de remplacer et compléter le parc de bancs, corbeilles, bacs de plantes, panneaux de jalonnement, etc. implantés sur le domaine public communal.

- Acquisition de bancs et corbeilles.....50 000 €
- Acquisition de mobilier divers.....30 000 €

6. Gestion du patrimoine arboré : 35 000 €

La gestion des 9 000 arbres d'alignement, des 23 000 arbres de parcs et des différents boisements de la ville, totalisant 74 hectares, rend nécessaire, chaque année, diverses interventions en vue de leur renouvellement : 35 000 €

7. Amélioration des conditions de travail et entretien de l'outil de travail : 165 000 €

Comme les années précédentes, divers petits équipements pour les équipes municipales d'entretien seront remplacés, les serres municipales et les réseaux d'arrosage bénéficieront de travaux d'entretien.

Par ailleurs quelques aménagements et rénovations dans les vestiaires et les bureaux seront entrepris.

- Petit investissement (mobilier, matériel ...).....20 000 €
- Entretien et rénovation des serres municipales 30 000 €
- Rénovation et extension des réseaux d'arrosage automatique..... 15 000 €
- Rénovation dans les vestiaires et les bureaux..... 100 000 €

8. Réfection du système de chauffage des Serres du Jardin Botanique : 110 000 € (1^{ère} tranche)

Les grandes serres de collection du Jardin Botanique datent de 1861. Bien que remaniés à de nombreuses reprises, les équipements de chauffage et de gestion climatique restent anciens et ne permettent plus une utilisation moderne et efficiente des serres, en accord avec les objectifs actuels de maîtrise de l'énergie. S'ajoute à cela le risque de perdre les collections botaniques en cas de panne du chauffage.

Il s'agira en 2017 d'une 1^{ère} tranche de travaux, le projet global étant estimé à 250 000 €

A noter que ces travaux s'inscrivent dans l'opération des 150 ans du Jardin Botanique, et que des subventions et des partenariats seront sollicités.

En conséquence, le Conseil Municipal :

- **DECIDE** de réaliser les travaux et d'acquérir les fournitures pour un coût total estimé à 1 325 000 €T.T.C dont le financement est assuré au programme d'investissement 2017 :
 - Aménagement d'une voie verte et de jardins familiaux : 440 000 €
 - Création, rénovation et mise en accessibilité PMR des espaces Verts dans les quartiers : 200 000 €
 - Création de Jardins Familiaux: 75 000 €
 - Restructuration et rénovation des aires de jeux et des terrains multisports dans divers quartiers : 220 000 €
 - Acquisition de bancs, corbeilles et mobilier divers: 80 000 €
 - Gestion du patrimoine arboré : 35 000 €
 - Amélioration des conditions de travail et entretien de l'outil de travail : 165 000 €
 - Réfection du système de chauffage des serres du Jardin Botanique : 110 000 €
- **DE CONFIER** la réalisation de ces opérations aux entreprises et fournisseurs titulaires des marchés en cours ou le cas échéant de recourir aux consultations nécessaires menées conformément Décret N° 2016-360 du 25 mars 2016.
- **DE SOLLICITER** toutes les subventions auxquelles la Ville de Metz peut prétendre.

Interventions de : Mme Bérangère THOMAS, Mme Christine SINGER, M. Emmanuel LEBEAU, Mme Marylin MOLINET, M. Guy CAMBIANICA, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Béatrice AGAMENNONE.

Explication de vote demandée par : Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Emmanuel LEBEAU.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 49 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 0 :

Abstention : 1 : M. Emmanuel LEBEAU.

Procuration : M. Jean-Michel TOULOUZE a donné pouvoir à Mme Patricia SALLUSTI, M. Thomas SCUDERI a donné pouvoir à M. Daniel PLANCHETTE, M. Patrice NZIHOU a donné pouvoir à Mme Danielle BORI, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné

pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE.

Absents au moment du vote : 5 : Mme Nathalie DE OLIVEIRA, M. Philippe CASIN, Mme Doan TRAN, Mme Selima SAADI, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-4 : Versement de la contribution financière de la Ville de Metz pour 2017 au Centre Pompidou-Metz :

M. LEKADIR, Rapporteur, expose :

La Ville de Metz souhaite poursuivre son soutien aux principales institutions culturelles de son territoire affichant une forte ambition culturelle dans le domaine de la musique, du spectacle vivant, des arts visuels et du numérique. L'objectif est de renforcer l'attractivité de la Ville avec des équipements à dimension internationale et en particulier avec le Centre Pompidou-Metz.

Avec une fréquentation estimée à plus de 300 000 visiteurs pour les 7 expositions proposées en 2016, le Centre Pompidou-Metz conserve son positionnement parmi les sites muséaux français les plus fréquentés.

Pour l'année 2017, outre les expositions « Entre deux horizons » et « Oskar Schlemmer » qui se poursuivront jusqu'au 16 janvier, « Un Musée imaginé », « Symphony » jusqu'au 27 mars et « Musicircus » jusqu'au 17 juillet, le Centre accueillera d'autres expositions comme « Jardin infini. De Monet à Pierre Huyghe » (18 mars - 28 août) qui fera sortir le jardin hors de lui-même et l'envisagera comme un cosmos englobant une nature en constante expansion et transformation.

Dans le cadre de l'anniversaire célébrant les 40 ans du Centre Pompidou, le Centre Pompidou-Metz présentera également une exposition exceptionnelle, « Fernand Léger. Le beau est partout ! » (20 mai – 30 octobre 2017). Celle-ci rendra hommage à la personnalité pluridisciplinaire de cet artiste peintre de la ville et de la vie moderne, ouvert aux autres disciplines, et qui célébra les profondes mutations de son époque.

En lien avec les thématiques des expositions, le programme d'action culturelle proposant des séries de performances, spectacles, concerts, films et conférences est renouvelé de même qu'une nouvelle offre d'ateliers de pratique artistique à destination des publics jeunes.

Dans une démarche d'ouverture sur la ville et avec la volonté de marquer son ancrage sur le territoire messin, le Centre Pompidou-Metz mettra en œuvre des événements hors les murs, en lien direct avec les services municipaux, à l'exemple de l'exposition « Jardin infini », avec des installations artistiques prévues dans les parcs et espaces naturels, de l'édition 2017 du festival « Ondes Messines » ou encore des séances de cinéma prévues en été sur le parvis du Centre.

Le Conseil Municipal du 27 octobre 2016 a approuvé les nouveaux statuts du Centre Pompidou-Metz, et notamment l'article 22.3.1 du titre 3 fixant la répartition, les montants des contributions financières des personnes publiques membres de l'EPCC ainsi que les modalités de leur versement afin d'assurer un financement pérenne de l'établissement.

Il est proposé au Conseil Municipal de procéder, pour l'exercice 2017, au versement de la contribution financière d'un montant de 550 000 € au Centre Pompidou-Metz au titre de son fonctionnement et de son programme d'activités 2017 (montant identique à 2016), afin de contribuer au bon fonctionnement de l'Établissement et au développement de sa

programmation 2017. Les documents budgétaires prévisionnels pour l'exercice 2017 s'équilibrent à hauteur de 13 616 000 € en dépenses et en recettes, la Communauté d'Agglomération de Metz Métropole étant engagée à hauteur de 5 150 000 € et la Région Grand Est de 4 000 000 €

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE VERSER** au Centre Pompidou-Metz pour le fonctionnement de ses activités, au titre de l'exercice 2017, une contribution financière de 550 000 € en deux versements, l'un en mars 2017 et l'autre après réception du bilan comptable ainsi que du rapport d'activités 2016 par la Ville de Metz.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer tout document et pièce connexe à ces affaires, et notamment la lettre de notification avec la structure bénéficiaire.
Les crédits sont inscrits au Budget Primitif 2017.

Interventions de : M. Thierry GOURLOT, M. Emmanuel LEBEAU, Mme Marylin MOLINET, M. René DARBOIS, M. Guy CAMBIANICA, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : /

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 45 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, M. Jean-Louis LECOCQ, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 1 : M. Emmanuel LEBEAU.

Abstentions : 4 : M. Thierry GOURLOT, Mme Bérandgère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET.

Procuration : M. Jean-Michel TOULOUZE a donné pouvoir à Mme Patricia SALLUSTI, M. Patrice NZIHOU a donné pouvoir à Mme Danielle BORI, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE.

Absents au moment du vote : 5 : Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, M. Philippe CASIN, Mme Selima SAADI, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-5 : Versement des contributions financières 2017 de la Ville de Metz à la Cité musicale de Metz :

M. LEKADIR, Rapporteur, expose :

La Cité musicale de Metz est le fruit du rapprochement artistique et structurel entre Metz en Scènes et l'Orchestre national de Lorraine. Ce projet se déploie avec la volonté de doter notre Métropole d'une institution au service d'un projet artistique et culturel ambitieux, offrant le meilleur de la musique et de la danse. Celle-ci, de par sa nouvelle visibilité, renforcera l'attractivité et l'image de notre territoire.

La Ville de Metz réaffirme son engagement en faveur de ces institutions rapprochées dans ce projet de Cité musicale, phares de notre excellence musicale. La Cité musicale se positionne au cœur de notre Métropole, du nouveau territoire régional Grand Est, de l'espace transfrontalier de la Grande Région et encore plus largement à l'international, à l'image de la récente tournée coréenne de l'Orchestre.

L'année 2016/2017 est celle de la mise en place de la Cité musicale avec la construction du projet d'établissement autour de plusieurs priorités :

- définition du projet artistique et culturel commun et en renforçant la programmation et la rayonnement artistique de l'Orchestre,
- mise en place d'une direction commune avec plusieurs services réorganisés et mutualisés (affaires administratives et financières, direction artistique, communication, action culturelle, services techniques...),
- lancement d'un chantier de communication avec la construction d'une identité visuelle nouvelle,
- mise en œuvre d'une stratégie de mécénat commune avec la création d'un cercle de partenaires.

Cette dynamique commune va installer durablement la Cité musicale avec la volonté de renforcer sa visibilité et son rayonnement, d'accroître l'offre artistique, d'initier de nouveaux projets d'éducation artistique et culturelle et d'ouvrir encore plus cet équipement à tous les publics. Elle vise une meilleure efficacité dans la gestion et va générer des optimisations diverses (économies d'échelle, services partagés, efficiences de gestion...) mais surtout ouvrir de nouveaux chantiers artistiques de création, de résidences, d'accueil d'artistes et d'ensembles ainsi que de diffusion (renforcement des tournées de l'Orchestre notamment).

Orchestre National de Lorraine

L'Orchestre national de Lorraine se positionne comme l'orchestre de référence de la Région Grand Est en s'ouvrant encore plus au nouveau territoire régional (Reims, Épinal, Strasbourg, Allemagne, Belgique...) et en développant activement ses collaborations avec les principaux établissements et festivals de celui-ci. Atout majeur de notre attractivité, il se projettera à l'international autour de concerts ou tournées en Europe et en Asie. Pour rappel, la saison 2015/2016 s'est composée de plus de 70 concerts pour une fréquentation globale de 62 679 spectateurs (+ 18,5 % par rapport à la saison précédente) à Metz, dans la Région, en Allemagne, lors de festivals de renom (La Chaise Dieu, Fénétrange, les Flâneries Musicales de Reims...) ou encore cinq concerts en Corée du Sud.

Ses saisons messines (Arsenal, Opéra-Théâtre, Centre Pompidou-Metz...) doivent permettre la concrétisation de ses ambitions artistiques par des productions, des créations (concert prévu

à la BAM avec Jeff Mills, DJ reconnu mondialement et pionnier de la musique techno en avril 2017) et des invitations multiples. La saison 2017 sera riche par une programmation de chefs et solistes de renom (Michel Legrand, Marie-Nicole Lemieux, Xavier Philipps, Ophélie Gaillard, Tedi Papavrami, Nemanja Radulovic...) à l'image de l'année écoulée avec la venue de Patricia Petibon, Bertrand de Billy ou encore de Kanako Abe. Par ces accueils, l'orchestre préparera également le renouvellement de sa direction artistique à horizon de la saison 2018/2019.

Dans un objectif d'éducation et de diversification des publics, l'Orchestre a conçu sur la dernière saison 341 opérations d'action culturelle en collaboration avec plus d'une centaine de structures partenaires (écoles, universités, centres sociaux, bibliothèques établissements hospitaliers ou pénitentiaires...) et au profit de près de 12 000 bénéficiaires. Ses actions seront ainsi renforcées en 2017 avec la participation au dispositif municipal des résidences d'artistes ainsi qu'à la manifestation « Etudiant dans ma ville », mais aussi avec l'ambitieux projet d'éducation musicale DEMOS METZ MOSELLE s'adressant à 120 enfants du territoire sur trois ans.

Metz en Scènes - Arsenal, BAM et Trinitaires

Metz en Scènes entend maintenir et renforcer la qualité de sa programmation, produire et développer des activités variées, renouveler ses synergies au sein de la Cité musicale de Metz et des partenariats innovants avec les autres institutions et opérateurs culturels messins (Festivals Passages, Le Livre à Metz, Ondes Messines...) ou régionaux. Pour rappel, la programmation de l'Arsenal, les opérations événementielles et les multiples rendez-vous de musiques actuelles ont permis, au cours de l'année 2016, plus de 500 manifestations artistiques à l'Arsenal, à la BAM, aux Trinitaires et hors les murs, ce qui porte la fréquentation totale estimée à plus de 217 000 personnes, en hausse de 4 %. La fréquentation de l'Arsenal est stable, malgré un contexte national difficile pour les établissements culturels, avec près de 138 000 entrées réalisées. Enfin, il est à noter que, depuis l'ouverture de la BAM fin 2014, le seuil de 100 000 spectateurs ayant fréquenté les concerts de musiques actuelles à la BAM et aux Trinitaires a été atteint en cours de saison.

L'année 2017 se positionne avec une ambition forte en terme de programmation à l'Arsenal (Nathalie Dessay, Alexandre Tharaud, Jordi Savall, quatuor Ebène, Vanessa Wagner, Le Concert spirituel, Orchestre philharmonique de Strasbourg, Pink Martini, Archie Shepp, Sidi Larbi Cherkaoui, Alain Platel, cie Adrien M & Claire B...) et un renforcement de celle du pôle musiques actuelles, notamment autour de la BAM (Roberto Fonseca, Jeanne Cherhal, Christophe, Kreator, Idir, ErikM et les Percussions de Strasbourg, Quatuor Béla, Arno, Lescop, Bojan Z, Julien Lourau...). On peut citer également les projets de résidences de création et les résidences d'artistes de Zad Moultaqa, d'Organic Orchestra, de la Compagnie Roland Furieux ou encore de Rone ainsi que les nombreux projets transversaux sur l'ensemble des salles.

Deux dossiers INTERREG approuvés (Pierres Numériques et Bérénice) vont permettre en 2017 de porter des projets nouveaux et de mobiliser des moyens supplémentaires pour Metz en Scènes. Ceux-ci seront fléchés sur des programmations artistiques innovantes et vont permettre des co-productions et des co-accueils, notamment lors des temps forts des festivals Passages ou encore Ondes Messines.

Dans le champ de l'éducation artistique et culturelle, Metz en Scènes porte un travail original qui a permis de toucher plus de 15 500 participants en 2016. À travers l'implication de ses artistes associés, la participation aux résidences d'artistes, les interventions autour des publics

scolaires et l'accompagnement de nombreux projets avec les associations messines, Metz en Scènes reste une institution ouverte à tous. La BAM continue son ancrage sur la ville et singulièrement autour du quartier de Metz-Borny (Flânerie, Ecolotrucs, ateliers d'écriture rap, ateliers "A vous !" en partenariat avec les structures socio-éducatives et culturelles...) ou encore avec les quatre studios de répétition qui connaissent un franc succès en termes de fréquentation.

Avec la création de la Cité musicale, les ambitions exprimées, les perspectives artistiques actées et le rayonnement souhaité, la ville de Metz affirme ce projet comme une priorité majeure dans sa politique culturelle. En ce sens, il apparaît fondamental, malgré un contexte budgétaire contraint, de conforter les moyens financiers de l'Orchestre national de Lorraine et de stabiliser ceux de Metz en Scènes. L'État et la Région Grand Est partagent la volonté de la ville de Metz d'une augmentation volontaire et jumelle des apports financiers dès 2017, notamment en faveur de l'Orchestre avec un apport complémentaire de 300 000 euros des trois partenaires lui permettant de sortir d'un budget structurellement trop faible, où les dépenses, dynamiques, sont supérieures aux recettes restées en stagnation depuis plusieurs années.

Dans ce contexte, il est proposé au Conseil Municipal de procéder, au titre de l'exercice 2017, au versement des subventions suivantes, pour un montant global de 7 060 000 €:

- 2 040 000 € à l'Orchestre National de Lorraine au titre de son fonctionnement, de son programme d'activités et d'action culturelle 2017. Les documents budgétaires prévisionnels (DOB) pour l'exercice 2017 s'équilibrent à hauteur de 6 613 532 € en dépenses et en recettes avec le renforcement des moyens artistiques de + 15 % par rapport à 2016 et une maîtrise des dépenses de structure. La Région Grand Est est sollicitée à hauteur de 1 875 000 € et l'Etat de 1 620 000 €
- 5 020 000 € à Metz en Scènes au titre du fonctionnement, de l'ensemble de son programme d'activités et de l'investissement. Les documents budgétaires prévisionnels (DOB) pour l'exercice 2017 s'équilibrent à hauteur de 7 626 800 € en dépenses et en recettes avec le renforcement des moyens artistiques de + 9 % par rapport à 2016 et une forte maîtrise des dépenses de structure, notamment grâce aux différentes mutualisations. La Région Grand Est est sollicitée à hauteur de 182 000 € et l'Etat de 321 800 €

Une convention financière annuelle pour l'année 2017 avec Metz en Scènes et un avenant à la convention d'objectifs et de moyens 2015-2017 avec l'Orchestre National de Lorraine sont proposés et formalisés à la présente délibération. Des conventions de coopération pourront être conclues selon les besoins opérationnels futurs des partenaires.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE VERSER**, dans le cadre de la Cité musicale de Metz, au titre de l'exercice 2017, pour un montant global de 7 060 000 €, les subventions suivantes :
 - 2 040 000 € à l'Orchestre National de Lorraine selon la répartition et le calendrier prévu dans l'avenant à la convention précitée,
 - 5 020 000 € à l'Etablissement public Metz en Scènes selon la répartition et le calendrier prévu dans la convention précitée.

- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer les conventions et avenants avec les structures bénéficiaires ainsi que tout document et pièce connexe à ces affaires.

Les crédits sont inscrits au Budget Primitif 2017.

Interventions de : Mme Bérangère THOMAS, M. Jérémy ALDRIN, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Emmanuel LEBEAU, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Thierry JEAN, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : Mme Bérangère THOMAS.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 50 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marilyn MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Julien HUSSON, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE.

Absents au moment du vote : 5 : Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, M. Philippe CASIN, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-6 : Mise à disposition d'un agent auprès de l'Orchestre National de Lorraine :

Mme KAUCIC, Rapporteur, expose :

La Ville de Metz fait de l'éducation artistique et culturelle un pilier de sa politique culturelle, afin d'élargir l'accès à la culture pour tous en permettant aux jeunes messins d'être au contact des artistes et d'être sensibilisés à une discipline artistique dès leur plus jeune âge.

Dans ce cadre, et avec le soutien de la Municipalité, le partenariat de la Cité musicale avec la Philharmonie de Paris va permettre la mise en œuvre d'un orchestre de jeunes à travers le projet DEMOS. Ce dispositif d'éducation musicale et orchestrale à vocation sociale (initié, porté et déployé par la Cité de la musique-Philharmonie de Paris) s'adresse à des enfants, âgés de 7 à 12 ans, résidant dans des quartiers prioritaires relevant de la Politique de la ville, et qui, pour des raisons économiques, culturelles et sociales, n'ont pas accès à la pratique de la musique classique.

A terme ce sont 30 orchestres DEMOS qui vont être installés partout en France avec une priorité à la démocratisation de l'accès à la culture pour toutes les catégories sociales. Ainsi, 120 enfants des quartiers de Borny, Bellecroix, La Patrotte et Sablon seront répartis en groupes et pratiqueront au total 150 heures de musique à raison de 4 heures par semaine. Le début des activités a commencé en décembre 2016.

Dans ce cadre, l'ONL a besoin notamment de coordonner les structures sociales impliquées dans le projet ainsi que les intervenants artistiques travaillant sur le dispositif et les acteurs du territoire messin et de la Moselle-Est.

Aussi, il est proposé de mettre à disposition auprès de l'Orchestre National de Lorraine un fonctionnaire titulaire, à temps non complet pour assurer la fonction de coordinateur projet DEMOS (90 %), et ce à compter du 15 février 2017 pour une durée de trois ans renouvelable.

Une convention de mise à disposition conclue entre la Ville de Metz et l'Orchestre National de Lorraine définit notamment la nature des activités exercées par l'agent mis à disposition, ses conditions d'emploi, les modalités du contrôle et de l'évaluation de son activité.

L'Orchestre National de Lorraine remboursera à la Ville de Metz la rémunération de l'agent à hauteur de 90 %, les cotisations et contributions y afférentes, ainsi que les charges mentionnées au deuxième alinéa du III de l'article 6 du décret n° 2008-580.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE** mettre à disposition un agent municipal auprès de l'Orchestre National de Lorraine pour assurer les fonctions de coordinateur projet DEMOS à temps non complet (90 %), à compter du 15 février 2017 pour une durée de trois ans renouvelable.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer la convention correspondante ainsi que tout document ou avenant s'y rapportant.

Intervention de : /

Explication de vote demandée par : /

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 48 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud

ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE.

Absents au moment du vote : 7 : Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, M. Philippe CASIN, M. Emmanuel LEBEAU, M. Jérémy ALDRIN, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-7 : Subvention à l'Association Metz Marathon :

M. BELHADDAD, Rapporteur, expose :

La 7^{ème} édition du Marathon Metz Mirabelle qui s'est déroulée le 9 octobre 2016 a démontré une nouvelle fois l'attractivité de cet événement sportif désormais incontournable.

Les participants, aussi bien coureurs que spectateurs, ont tous exprimé leur satisfaction quant à l'organisation de cette manifestation qui fait partie des plus grands marathons français.

Sur les 6506 athlètes qui ont participé à cette édition, l'épreuve du marathon a réuni 1474 coureurs alors que le relais Thermapolis a vu s'aligner 2370 concurrents au départ. La course "UEM Run KIDS" a mobilisé 1200 enfants alors que les Foulées Haganis ont rassemblé 1462 participants.

Sur le plan sportif, le record de l'épreuve phare qu'est le marathon a été battu lors de cette édition puisque le vainqueur a terminé en 2h11'43".

Le "Village" sur la place de la République continue d'animer le centre-ville pendant tout le week-end et de proposer aux visiteurs un certain nombre d'ateliers et d'animations comme l'Athlé Park ou le street workout.

Une trentaine de points d'animation musicale rythment par ailleurs le parcours des marathonniens.

L'implication des habitants des communes traversées par le marathon est également gage de la réussite de cette manifestation qui confirme au fil des années son caractère de vraie fête populaire.

Les partenaires financiers privés ou institutionnels restent mobilisés et leur implication permet de maintenir une excellente qualité de prestations.

Enfin, il faut mentionner l'engagement toujours important des 800 bénévoles qui contribuent tant en amont de l'événement que durant les courses à assurer une organisation optimale et sont un maillon essentiel de cette manifestation.

La 8^{ème} édition du Marathon se déroulera le 8 octobre 2017 globalement sous la même forme. Le tracé du marathon, maintenant bien stabilisé, ne devrait pas être modifié et sera toujours ponctué d'animations musicales. En ce qui concerne les autres courses, une réflexion a été lancée pour faire évoluer la course Haganis de 7 à 10 kms avec un double objectif. Le premier étant de créer une épreuve de référence sur la Ville de Metz, avec un parcours urbain, tout en permettant d'attirer les compétiteurs de la discipline et d'en faire une course labélisée et ainsi offrir la possibilité aux concurrents de décrocher une qualification aux Championnats de France de 10 kms. Le second objectif sera de permettre aux coureurs novices ou loisirs de venir découvrir la course à pieds sur une distance courte et ainsi garder le côté populaire et festif de l'évènement.

L'arrivée des courses au cœur du "Village" place de la République sera maintenue et des animations périphériques seront organisées durant tout le week-end.

Dans la continuité de ce qui a été mis en place en 2016, la tournure digitale du marathon se poursuivra en 2017 pour développer encore davantage le lien entre sport et technologie.

Événement festif, le Marathon Metz Mirabelle restera également une manifestation solidaire à l'instar de 2016 où un chèque de 2 881 € a été remis à l'association Familles de France.

Sur le plan financier l'opération 2016 s'est clôturée à l'équilibre, à hauteur de 678 500 € Le budget 2017 est estimé à 674 100 € Le montant de la participation de la Région reste à confirmer. Il est proposé de soutenir cette opération à hauteur de 110 000 € pour la ville de Metz.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **D'ATTRIBUER** une subvention de **110 000 €** à l'association Metz-Marathon.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer la convention correspondante ainsi que tous documents et pièces connexes à cette affaire.
Les crédits sont inscrits au budget de l'exercice 2017.

Interventions de : M. Thierry GOURLOT, M. Yves WENDLING, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Guy CAMBIANICA, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : /

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 47 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme

Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marilyn MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA , Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE.

Absents au moment du vote : 8 : M. Hacène LEKADIR, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, M. Philippe CASIN, M. Julien HUSSON, M. Jérémy ALDRIN, M. Pierre GANDAR, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-8 : Subventions pour l'événementiel sportif autour des disciplines de l'athlétisme :

M. TRON, Rapporteur, expose :

Le développement du Pôle d'athlétisme à Metz à partir des possibilités offertes par l'ANNEAU depuis plusieurs années s'accompagne d'une stratégie événementielle qui propose trois temps forts tournés vers les courses urbaines, le meeting international Indoor et la course nature de la Ville de Metz.

L'ANNEAU est par ailleurs un outil performant au service de la pratique de toutes les disciplines de l'athlétisme et accueille chaque année près de 1100 enfants des écoles primaires.

Dans cet esprit, la ville propose de soutenir, au cours de l'année 2017, les manifestations suivantes :

- Le 9^{ème} meeting international d'athlétisme « METZ MOSELLE ATHLELOR INDOOR » organisé par Athlétisme Metz Métropole le 12 février 2017 à l'Anneau au Complexe Sportif des Hauts de Blémont. Ce meeting Elite Indoor est un événement unique dans la région Grand Est, il réunit chaque année les meilleurs athlètes français et de grands noms de l'athlétisme mondial (plus de 30 pays représentés à chaque édition). Depuis 3 ans, METZ MOSELLE ATHLELOR INDOOR est devenu le meilleur meeting français en salle et depuis cinq ans, il figure régulièrement dans le top 15 des meetings mondiaux (8ème pour l'édition 2016). L'événement est désormais un rendez-vous incontournable pour l'élite de l'athlétisme français avec la présence lors de l'édition 2016, de plus de 25% des sélectionnés français pour les Jeux Olympiques de Rio. Outre la plupart de nos grands champions français tels que Renaud

LAVILLENIE (2013/2014) , Christophe LEMAITRE (2014/2016) , Pascal MARTINOT LAGARDE (2016) ou Floria GUEI (2015/2016) , nos meilleurs athlètes du département et de la Région sont également régulièrement conviés à se mesurer au gratin national et international de ce meeting.

Pour se maintenir dans la hiérarchie, le club souhaite présenter en 2017 un plateau sportif de tout premier ordre avec la présence à Metz d'une grande partie de la délégation française d'athlétisme qui s'est illustrée cet été lors des derniers Jeux Olympiques. Plus d'une dizaine d'épreuves sont prévues au programme avec des séries comme le 60 mètres, le 60 mètres haies, le 200 mètres, le 300 mètres, le 400 mètres, le 800 mètres, le 1 500 mètres, le 3 000 mètres, du triple saut, de la hauteur, etc...). Cet évènement sportif promet ainsi un spectacle athlétique de très haut niveau et un grand moment de sport. (40 000 €).

- La 6^{ème} édition de la course « La Messine » organisée par la section loisirs du club Athlétisme Metz Métropole le 1er mai 2017 et uniquement réservée aux femmes dont les objectifs seront de promouvoir la féminisation de la course à pied et de sensibiliser le public à la lutte contre le cancer du sein. Forte de son succès, la manifestation organisée Place de la République, a pour objectif sur cette édition 2017 d'accueillir 15 000 participantes pour perpétuer la très grande vague rose initiée en 2012. L'intégralité des fonds recueillis seront reversés au bénéfice de la Ligue contre le Cancer. (4 000 €).

- La 13^{ème} édition de la course nature de la Ville de Metz prévue les 10 et 11 juin 2017 et organisée par la section loisirs du club Athlétisme Metz Métropole. Le Mont St Quentin a été choisi pour ce "Trail" car c'est le point culminant de l'Agglomération Messine et il met en valeur Metz. Le départ sera donné de Plappeville et diverses communes seront traversées, telles que : Plappeville, Lessy, le Ban St Martin, Lorry les Metz, etc. Les organisateurs attendent pour cette nouvelle édition plus de 1 500 participants (tous les publics, notamment les familles) sur 7 épreuves avec de nouveaux parcours. Des animations périphériques seront également proposées sur le site avec des ateliers de sensibilisation au sport-santé, des animations pour les enfants, des exposants et artisans locaux, etc. (3 000 €).

En conséquence, il est proposé d'attribuer au club organisateur de ces différents événements sportifs des subventions pour un montant total de 47 000 €

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **D'ATTRIBUER LES SUBVENTIONS SUIVANTES POUR UN MONTANT DE 47 000 €:**

Athlétisme Metz Métropole	47 000 €
(9 ^{ème} Meeting national indoor Metz-Moselle d'athlétisme)	40 000 €
(6 ^{ème} édition de la course « La Messine »)	4 000 €
(13 ^{ème} édition de la course nature de la Ville de Metz)	3 000 €

AUTORISE Monsieur le Maire ou son représentant à signer la convention d'objectifs et de moyens correspondante ainsi que tous documents, pièces connexes à cette affaire et notamment la lettre de notification portant rappel de l'objet de la subvention, de ses conditions d'utilisation ainsi que de la faculté pour la Ville de Metz d'en recouvrer tout ou partie, en cas de non-respect de son affectation ou de cessation en cours d'exercice des actions subventionnées.

Les crédits sont inscrits au budget de l'exercice 2017.

Intervention de : M. Belkhir BELHADDAD.

Explication de vote demandée par : /

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 45 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marilyn MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Caroline AUDOUY, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Nadia SEGHIR a donné pouvoir à Mme Christine AGUASCA, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING.

Absents au moment du vote : 10 : M. Hacène LEKADIR, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, M. Philippe CASIN, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Julien HUSSON, M. Jérémy ALDRIN, M. Pierre GANDAR, M. Patrick THIL, Mme Martine NICOLAS.

DCM N° 17-01-26-9 : Attribution de subventions aux clubs sportifs pour la saison 2016-2017 :

Mme RIBLET, Rapporteur, expose :

En complément des subventions attribuées au titre du financement des clubs sportifs pour la saison 2016/2017 lors des précédents Conseils Municipaux et après avoir examiné les demandes présentées par différents clubs sportifs, il est proposé au Conseil Municipal après avis de la Commission des Sports, d'attribuer pour un montant total de **48 580 €** les subventions de fonctionnement suivantes dont le détail figure ci-dessous :

Association Sportive Metz Grange aux Bois (Dont 1 500 € déjà attribués au titre d'aide au démarrage pour la saison 2016/2017)	8 580 €
Club Omnisport de Bellecroix (Dont 2 900 € déjà attribués au titre d'aide au démarrage pour la saison 2016/2017)	16 000 €
Hockey Club de Metz (Dont 5 100 € déjà attribués au titre d'aide au démarrage pour la saison 2016/2017)	24 000 €

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- D'ATTRIBUER LES SUBVENTIONS SUIVANTES POUR UN MONTANT DE 48 580 €:

1) Subventions de fonctionnement

Association Sportive Metz Grange aux Bois (Dont 1 500 € déjà attribués au titre d'aide au démarrage pour la saison 2016/2017)	8 580 €
Club Omnisport de Bellecroix (Dont 2 900 € déjà attribués au titre d'aide au démarrage pour la saison 2016/2017)	16 000 €
Hockey Club de Metz (Dont 5 100 € déjà attribués au titre d'aide au démarrage pour la saison 2016/2017)	24 000 €

AUTORISE Monsieur le Maire ou son représentant à signer les conventions d'objectifs et de moyens et avenants correspondants ainsi que tous documents, pièces connexes à cette affaire et notamment les lettres de notification portant rappel de l'objet de la subvention, de ses conditions d'utilisation ainsi que de la faculté pour la Ville de Metz d'en recouvrer tout ou partie, en cas de non-respect de son affectation ou de cessation en cours d'exercice des actions subventionnées.

Les crédits sont inscrits au budget de l'exercice en cours.

Intervention de : Mme Christine SINGER.

Explication de vote demandée par : M. Thierry GOURLOT.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 45 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marilyn MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Caroline AUDOUY, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Nadia SEGHIR a donné pouvoir à Mme Christine AGUASCA, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING.

Absents au moment du vote : 10 : M. Hacène LEKADIR, M. Gilbert KRAUSENER, M.

Raphaël PITTI, M. Philippe CASIN, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Julien HUSSON, M. Jérémy ALDRIN, M. Pierre GANDAR, M. Patrick THIL, Mme Martine NICOLAS.

DCM N° 17-01-26-10 : Protocole d'accord transactionnel Ville de Metz/Engie Cofely :

M. BELHADDAD, Rapporteur, expose :

Suivant une délibération de son Conseil municipal du 29 mars 2012, la Ville de Metz a programmé la rénovation thermique et énergétique ainsi que la mise aux normes de ses quatre piscines municipales. A cette fin, il a été décidé de recourir à un contrat de performance énergétique comprenant la Conception et la Réalisation des travaux d'amélioration ainsi que l'Exploitation Maintenance (CREM) sur une durée de 8 ans.

Un contrat de performance énergétique a ainsi été conclu le 06 mai 2013 avec le groupement solidaire constitué entre les Sociétés ENGIE COFELY/Services Agence Lorraine/CARI FAYAT/MARIOTTI ASSOCIES pour la réalisation de ces travaux d'amélioration de la qualité de l'air et de l'eau, la Société ENGIE COFELY étant désignée comme mandataire du groupement. Le contrat incluait également des objectifs de performance énergétique à atteindre sur les piscines Lothaire, Belletanche, Pasteur et Luxembourg ainsi que le suivi d'exploitation sur 8 années.

Les travaux, sur les quatre piscines, se sont échelonnés du 03 juin 2013 au 11 février 2015, de telle sorte que deux piscines au moins demeurent toujours ouvertes.

Néanmoins, il est apparu que depuis sa réouverture le 04 juin 2014, la piscine Lothaire a connu de multiples dysfonctionnements et différentes fermetures ponctuelles au public. Le 03 novembre 2015, la ville a été contrainte de fermer l'accès au public pour une durée indéterminée.

Afin de résoudre les désordres constatés, la Ville de Metz a missionné un bureau d'études indépendant aux côtés de celui d'ENGIE COFELY afin de trouver d'un commun accord les solutions techniques permettant d'obtenir une qualité d'air et d'eau satisfaisante eu égard à la réglementation et aux dispositions du programme fonctionnel de l'opération dont l'objectif était la performance énergétique et le confort des usagers.

ENGIE COFELY a accepté l'intégralité de ces préconisations et a supporté financièrement l'ensemble des travaux prescrits par le bureau d'études, pour un montant de 518 000 €TTC, en ajoutant en sus, bien que cela ne soit pas expressément exigé techniquement, une deuxième centrale de traitement de l'air et deux déchloramineurs pour un montant respectif de 175 000 € TTC et 57 000 € TTC soit un total de 232.000 € TTC, afin de sécuriser les dispositifs air et eau.

Par ailleurs, les différentes fermetures de la piscine Lothaire ont pénalisé tous les usagers (scolaires, associations et grand public) et ont engendré pour la Ville de Metz un préjudice financier lié à une perte de recettes (80.000 €environ) ainsi qu'à l'absence de service public et à une perte d'image conséquente, appréciées à hauteur de 220 000 € soit un préjudice global de l'ordre de 300 000 €

A l'heure où la Ville de Metz entendait demander au groupement ENGIE COFELY/Services Agence Lorraine/CARI FAYAT/MARIOTTI ASSOCIES l'indemnisation de son préjudice, le

mandataire de ce dernier pouvait, au titre de l'enrichissement sans cause en faire de même, s'agissant des 232 000 euros de travaux réalisés en sus des préconisations de l'expert. Les parties se sont donc rapprochées et après négociation ont convenu de signer un protocole d'accord transactionnel portant sur le versement par ENGIE COFELY à la Ville de Metz d'une somme forfaitaire, globale et définitive de 70 000 € en contrepartie du préjudice financier et de la perte d'image pour solde de tout compte.

Cet accord transactionnel ne saurait cependant exonérer le groupement ENGIE COFELY/Services Agence Lorraine/CARI FAYAT/MARIOTTI ASSOCIES de ses garanties annale, biennale et décennale sur l'ensemble des travaux et équipements réalisés.

Enfin, ce protocole d'accord transactionnel ne vient en aucun cas dégager ce groupement de son obligation contractuelle de réduction des coûts énergétiques et de consommation d'eau.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **D'ACCEPTER** le principe d'un protocole d'accord transactionnel entre la Ville de Metz et la société ENGIE COFELY, au profit de la Ville de Metz, d'une somme globale, forfaitaire et définitive de 70 000 € en réparation du préjudice financier lié à la perte de recettes, à l'absence de service public durant les périodes de fermeture et à la perte d'image.
- **D'APPROUVER** les termes du protocole d'accord transactionnel joint à la présente.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer le protocole d'accord transactionnel.
- **D'ORDONNER** l'inscription de la recette correspondante.

Interventions de : Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Emmanuel LEBEAU, M. Yves WENDLING, M. René DARBOIS, M. Guy CAMBIANICA, M. Belkhir BELHADDAD.

Explication de vote demandée par : M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 34 : M. Dominique GROS, Mme Isabelle KAUCIC, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. Philippe CASIN, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR.

Voix contre : 13 : Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Abstention : 1 : M. Emmanuel LEBEAU.

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Jean-Michel ROSSION a donné pouvoir à Mme Françoise GROLET.

Absents au moment du vote : 7 : M. Richard LIOGER, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. Thierry JEAN, M. Gilbert KRAUSENER, M. Raphaël PITTI, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-11 : Attribution de subventions aux associations famille et petite enfance :

Mme SAGRAFENA, Rapporteur, expose :

La mise en œuvre de la politique de la Ville de Metz en faveur de la famille et de la petite enfance sur le territoire s'appuie sur les actions menées par l'ensemble des établissements d'accueils et dispositifs d'information et d'accompagnement municipaux, ainsi que sur le tissu associatif historiquement très actif dans ce domaine à Metz.

Cette collaboration entre acteurs municipaux et associatifs repose d'une part sur des échanges, réflexions et observations communes, actions concertées et complémentaires de développement et d'amélioration de services du domaine de la famille et de la petite enfance, et se traduit d'autre part, par un soutien financier consenti par la Ville de Metz permettant à ces associations de pérenniser le service qu'elles rendent, aux côtés de la municipalité, aux familles messines.

Ainsi, les domaines d'intervention des partenaires soutenus s'inscrivent au sein :

- **d'actions d'accompagnement et de soutien à la Parentalité**, comme les services de consultation et de médiation familiale (Marelle, Ecole des Parents et des Educateurs de Moselle, Centre Lorrain de Consultation Conjugale et de Médiation Familiale), les lieux d'accueil parents enfants (Maison d'Anjou, Centre d'Animations Culturelles et Sociales George Lacour, Comité Mosellan de Sauvegarde de l'Enfance et de l'Adolescence), ou l'organisation de débats et de conférences autour du thème de la famille (café des parents de l'EPE57) ;
- **d'actions en faveur de l'enfance et d'aides à la famille**, au travers d'animations organisées au profit d'enfants hospitalisés (Pédiatrie Enchantée) ou accueillis au sein des établissements petite enfance (Metz Gym), de services d'aide à la personne à domicile (A Domicile 57 et Association Familiale d'Aide à Domicile 57), d'action envers les familles plus démunies (Amis Sans Frontières 57), ou bien encore en favorisant la défense et la représentation de la famille (Union Départementale des Associations Familiales) ;
- **de services de crèches et de halte-jeux** proposés par les associations en complément de l'offre d'accueil municipale. Représentant un total de 380 places d'accueil collectif, les établissements gérés par les différents partenaires associatifs (Cogeham :

7 structures pour 155 places ; Centre de la Petite Enfance Bernard Chabot : 1 structure de 85 places ; Enfance et Famille : 1 structure de 80 places ; Récollets : 1 structure de 60 places) sont implantés dans l'ensemble des quartiers messins et proposent un accueil qualitativement équivalent à l'offre municipale (780 places dont 600 collectives et 180 familiales). En effet, ces associations appliquent, tout comme les structures municipales, les dispositions de la lettre circulaire de la CNAF n°2014-009 en fournissant les couches et les repas, et en proposant des réservations horaires au plus près des besoins des parents. C'est pourquoi, en complément de la prestation de service unique et de l'aide à l'investissement versées par la Caisse d'allocations familiales de la Moselle, la Ville apporte son soutien financier à ces quatre associations, tant en fonctionnement qu'en investissement, de manière à pérenniser la qualité de l'accueil des enfants messins âgés de 0 à moins de 6 ans.

En complément de ces établissements petite enfance, les Halte-jeux Tournicoti et Arc en Ciel proposent des activités éducatives et de loisirs aux enfants ayant acquis la marche jusqu'à 6 ans.

Dans un contexte de nécessaire optimisation des moyens consacrés à l'accueil du jeune enfant, la Ville de Metz a engagé, avec l'appui de la Caisse d'Allocations Familiales de la Moselle, une démarche visant à ouvrir des places messines aux familles domiciliées hors commune.

Cette volonté d'appréhender la politique Petite Enfance à l'échelle du territoire au bénéfice des habitants du bassin de vie, se traduit notamment, dès 2017, par un soutien financier apporté par la CAF de la Moselle aux associations dont les établissements sont géographiquement attractifs pour les non-messins, à savoir le COGEHAM et le Centre de la Petite Enfance Bernard Chabot, ce financement venant compenser la baisse de la subvention versée par la Ville de Metz à hauteur de 215 000 €

Dans ce cadre, il est proposé d'attribuer, au titre de l'exercice 2017, des subventions de fonctionnement et d'investissement à hauteur de 2 146 056,07 € selon la répartition figurant ci-après.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **D'ATTRIBUER** les subventions suivantes aux associations ci-dessous mentionnées pour un montant total de 2 146 056,07 €:
 - 1. Actions en faveur de l'Enfance et de l'Adolescence :** **103 552,00 €**
 - Marelle : 23 678,00 €
 - Tournicoti : 8 336,00 €
 - Centre Socio Culturel Metz Centre / Arc en Ciel : 13 659,00 €
 - Metz Gym : 12 000,00 €
 - La Pédiatrie Enchantée : 900,00 €
 - Centre d'Animation Culturelle et Sociale George Lacour / Lieu d'Accueil Parents-Enfants : 11 700,00 €
 - La Maison d'Anjou / Lieu d'Accueil Parents-Enfants de Borny : 19 980,00 €
 - CMSEA / Lieu d'Accueil Parents-Enfants : 12 299,00 €
 - Centre Lorrain de Consultation Conjugale et de Médiation Familiale 1 000,00 €
 - 2. Aides à la Famille :** **17 550,00 €**

- A Domicile 57 / service à la personne :	3 273,00 €
- Association Familiale d'Aide à Domicile de Moselle :	525,00 €
- Amis sans frontières de Moselle :	190,00 €
- Ecole des Parents et des Educateurs de Moselle :	1 275,00 €
- UDAF / maison de la famille :	12 287,00 €
3. Crèches et garderie / fonctionnement :	1 993 954,07 €
- Centre de la Petite Enfance Bernard CHABOT :	85 484,99 €
- Enfance et famille / crèche de Borny :	396 729,09 €
- Crèche des Récollets :	399 045,30 €
- Comité de GEstion des Haltes-d'enfants de l'Agglomération Messine :	1 112 694,69 €
4. Crèche et garderie / investissement :	31 000,00 €
- Centre de la Petite Enfance Bernard CHABOT :	2 750,00 €
- Enfance et famille / crèche de Borny :	9 800,00 €
- Comité de GEstion des Haltes-d'enfants de l'Agglomération Messine :	18 450,00 €
- D'AUTORISER Monsieur le Maire ou son représentant à signer tous documents et pièces connexes à ces affaires, et notamment les lettres de notification, conventions ou avenants à intervenir avec les associations susvisées.	

Interventions de : Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Guy CAMBIANICA, Mme Myriam SAGRAFENA, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : M. Yves WENDLING.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 49 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, Mme Danielle BORI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, M. Thierry JEAN, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. Philippe CASIN, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Jean-Michel ROSSION a donné pouvoir à Mme Françoise GROLET.

Absents au moment du vote : 6 : M. Belkhir BELHADDAD, M. Thomas SCUDERI, M. Raphaël PITTI, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Emmanuel LEBEAU, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-12 : Participations financières aux actions éducatives pendant le temps scolaire - Ecolier au spectacle :

Mme BORI, Rapporteur, expose :

La Municipalité poursuit son engagement auprès de l'ensemble des acteurs éducatifs et culturels (écoles, associations) proposant aux enfants des écoles messines des actions artistiques, culturelles et de citoyenneté de qualité, en vue de leur épanouissement personnel.

Dans cette perspective, la Ville de Metz propose de poursuivre son soutien financier au projet "Ecolier au spectacle" en direction des maternelles pour 2017.

La Ligue de l'Enseignement de la Moselle et l'Union Départementale des MJC de Moselle ont sollicité la Ville afin d'obtenir une subvention qui va permettre à environ 1400 enfants messins - principalement des élèves de grande section de maternelle des écoles publiques de Metz - de découvrir une offre artistique de qualité durant le temps scolaire.

Des pistes de travail d'accompagnement de l'enfant et de sensibilisation seront communiquées aux enseignants partenaires en complément de la représentation. Les principaux objectifs d'"Ecolier au Spectacle" restent inchangés : apprendre aux jeunes écoliers à affiner leur esprit critique, à aiguïser leur perception, les conduire à devenir des spectateurs avertis et donc à s'épanouir.

Il est proposé de répondre favorablement à la demande des associations en versant une subvention de 15 000 € à l'Union Départementale des MJC de Moselle et de 25 000 € à la Ligue de l'Enseignement de la Moselle.

En conséquence, le Conseil Municipal :

- **DECIDE** d'accorder une subvention de 40 000 € au titre de l'année scolaire 2016-2017 pour le projet « Ecolier au spectacle », à destination des élèves messins, répartie comme suit :
 - 25 000 € à la Ligue de l'Enseignement de la Moselle,
 - 15 000 € à l'Union Départementale des MJC de Moselle.
- **ACCEPTE** les modalités d'organisation et les conditions financières liées à ce projet « Ecolier au spectacle », définies dans les conventions jointes en annexe.
- **AUTORISE** Monsieur le Maire ou son représentant à signer lesdites conventions ainsi que tous documents contractuels se rapportant à cette opération.
Les crédits sont inscrits sur l'exercice en cours,

Interventions de : Mme Françoise GROLET, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Patrice NZIHOU, Mme Danielle BORI.

Explication de vote demandée par : Mme Françoise GROLET.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 44 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC,

M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 0 :

Abstentions : 4 : M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET.

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Jean-Michel ROSSION a donné pouvoir à Mme Françoise GROLET.

Absents au moment du vote : 7 : M. Thomas SCUDERI, M. Thierry JEAN, M. Raphaël PITTI, M. Philippe CASIN, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Emmanuel LEBEAU, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-13 : Dépenses de fonctionnement des classes élémentaires des établissements privés :

Mme BORI, Rapporteur, expose :

En application du Code de l'Education pris notamment en ses articles L442-5 à L442-5-1, L442-12, R442-44 et R442-53, la Ville de Metz apporte son concours financier aux écoles privées sous contrat d'association et sous contrat simple. Cette dépense est affectée aux dépenses de fonctionnement (hors investissements).

Au titre de l'année 2016-2017, il est proposé d'octroyer une contribution forfaitaire d'un montant de 636,68 € par élève messin, selon la répartition prévisionnelle jointe en annexe, le montant global de la contribution étant estimé à 248 934,06 €

Le versement de la participation s'effectuera au vu d'un état trimestriel nominatif des élèves présents.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE VERSER** au titre de l'année 2016/2017 une contribution forfaitaire d'un montant de 636,68 € par élève messin scolarisé en élémentaire dans une école privée sous contrat d'association et sous contrat simple selon la répartition prévisionnelle jointe en annexe.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer les conventions correspondantes avec les établissements concernés, ainsi que tout document y afférent. Les crédits sont disponibles au budget de l'exercice en cours.

Interventions de : Mme Françoise GROLET, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : M. Philippe CASIN.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à l'unanimité.

Voix pour : 50 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. Philippe CASIN, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Doan TRAN, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Julien HUSSON, M. Thierry GOURLOT, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 0 :

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Jean-Michel ROSSION a donné pouvoir à Mme Françoise GROLET.

Absents au moment du vote : 5 : M. Thierry JEAN, M. Raphaël PITTI, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Emmanuel LEBEAU, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-14 : Déclassement du domaine public et cession de l'ancienne école maternelle "La Volière" sise 22 rue du 18 Juin à Metz :

M. KRAUSENER, Rapporteur, expose :

La Ville de Metz est propriétaire de l'ancienne école maternelle "La Volière" sise 22 rue du 18 Juin à Metz, cadastrée sous :

BAN DE METZ
Section 15 parcelle n° 68

Suite à la désaffectation de ce site du patrimoine scolaire municipal, la Ville de Metz a souhaité qu'une activité au service des habitants du quartier puisse s'implanter. Dans ce cadre, la proposition du bailleur Metz Habitat Territoire d'installer, après des travaux de réhabilitation complète des locaux, une agence de proximité, est de nature à répondre aux attentes de la Municipalité et des habitants.

Au regard de la surface disponible des locaux, à la demande de la Ville, Metz Habitat Territoire a accepté de réserver une partie des futurs bureaux à l'Inspection de l'Education Nationale, qui y implantera les équipes des inspections en charge des quatre circonscriptions de la Ville d'ici septembre 2017. Ces équipes occupent actuellement des locaux municipaux sis 199 avenue André Malraux à Metz.

Les services de France Domaine ont évalué la valeur vénale du bien à 380 000 euros HT. Metz Habitat Territoire prenant en charge l'intégralité des coûts de travaux de transformation de l'école estimés à 1 003 429 euros TTC (546 200 euros pour les locaux destinés à l'Inspection de l'Education Nationale et 457 229 euros pour l'agence de Metz Habitat Territoire), il est proposé de céder le site à un euro symbolique au bailleur Metz Habitat Territoire.

La cession au profit de Metz Habitat Territoire se fera selon les conditions définies au cahier des charges ci-annexé.

Il est également nécessaire de prononcer le déclassement de ce bien municipal du domaine public au domaine privé de la Ville (article L.2141-1 du CG3P).

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **DE PRONONCER** le déclassement de la parcelle communale cadastrée sous :
Section 15 – Parcelle n° 68 – 2630 m²
- **DE CEDER**, en l'état, à METZ HABITAT TERRITOIRE, l'immeuble bâti cadastré sous :
Section 15 – Parcelle n° 68 – 2630 m² (sol et bâti)
- **DE REALISER** cette cession pour l'euro symbolique.
- **DE LAISSER** à la charge de l'acquéreur les frais d'acte, droits et honoraires de notaire.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire, ou son représentant, à régler les détails de l'opération et à signer tous documents y afférents.

Interventions de : M. Yves WENDLING, M. le Maire.

Explication de vote demandée par : M. Yves WENDLING.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 41 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. Jean-Michel TOULOUZE, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI,

Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, Mme Hanifa GUERMITI, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, M. Bernard HEULLUY, Mme Marylin MOLINET, Mme Christine AGUASCA, M. Philippe CASIN, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Nadia SEGHIR, M. Julien HUSSON, Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 2 : Mme Patricia ARNOLD, M. Yves WENDLING.

Abstentions : 5 : Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Emmanuel LEBEAU.

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Jean-Michel ROSSION a donné pouvoir à Mme Françoise GROLET.

Absents au moment du vote : 7 : M. Thierry JEAN, M. Raphaël PITTI, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Thierry GOURLOT, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-15 : Protocole d'accord transactionnel - les SIMONNET :

Mme AGAMENNONE, Rapporteur, expose :

Dans le cadre de l'opération "L'art dans les jardins 2014", les artistes-sculpteurs les SIMONNET ont été invités par la Ville de Metz à exposer quatorze œuvres dans le Jardin Botanique et devant le Centre Pompidou à Metz, du 17 mai au 21 septembre 2014.

A ce titre, une Convention d'exposition avait été conclue le 12 mai 2014 entre la Ville de Metz et les SIMONNET. Suivant cette convention, il incombait aux parties de se partager la charge du montage, du démontage et du transport des œuvres, la communication étant assurée par la Ville de Metz.

A l'issue de l'exposition, les SIMONNET ont adressé à la Ville de Metz une demande d'indemnisation en vue de la réparation du préjudice résultant de la présence de rayures sur certaines sculptures qui leur ont été restituées, ainsi que d'un déficit de communication qui ne leur aurait pas permis de faire connaître leurs œuvres.

La Ville de Metz n'ayant pas donné de suite favorable à cette demande, les SIMONNET ont alors saisi le Tribunal Administratif de Strasbourg d'un recours en indemnisation au terme duquel ils ont entendu engager la responsabilité de la Ville de Metz et solliciter sa condamnation au paiement d'une somme de 15 000 euros, augmentée de 3 000 euros de frais de procédure.

En vue de trouver une issue rapide et amiable de ce litige, les parties se sont alors rapprochées et ont convenu de la conclusion d'un protocole d'accord transactionnel tel que joint à la présente.

Au terme dudit accord, et en contrepartie du renoncement des requérants à toute action contentieuse présente ou future et tout surplus de réclamation, la Ville de Metz accepte de leur verser la somme de 4 000 euros TTC pour solde de tout compte.

En conséquence, le Conseil Municipal :

DECIDE :

- **D'ACCEPTER** le principe d'une transaction à intervenir entre la Ville de Metz et les SIMONNET, en vue de mettre un terme définitif au différend qui les oppose.
- **D'ACCEPTER** en contrepartie du désistement et de la renonciation des SIMONNET à toute action contentieuse présente ou à venir et à tout surplus de réclamation, de leur verser directement une indemnité globale, forfaitaire et définitive de 4 000 euros TTC pour solde de tout compte.
- **D'APPROUVER** les termes du protocole d'accord transactionnel joint à la présente.
- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire ou son représentant à signer ledit protocole ainsi que tout acte ou document se rapportant à la présente affaire.

Intervention de : /

Explication de vote demandée par : M. Emmanuel LEBEAU, Mme Françoise GROLET.

Après en avoir délibéré, la délibération est : Adoptée à la majorité.

Voix pour : 42 : M. Dominique GROS, M. Richard LIOGER, Mme Isabelle KAUCIC, M. René DARBOIS, M. Sébastien KOENIG, Mme Agnès MIGAUD, M. Belkhir BELHADDAD, Mme Danielle BORI, M. Thomas SCUDERI, Mme Patricia SALLUSTI, M. Hacène LEKADIR, Mme Selima SAADI, M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Béatrice AGAMENNONE, Mme Françoise FERRARO, M. Patrice NZIHOU, M. Jacques TRON, Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY, M. Daniel PLANCHETTE, M. Gilbert KRAUSENER, Mme Marie RIBLET, Mme Myriam SAGRAFENA, M. Pierre GANDAR, M. Guy CAMBIANICA, M. Bernard HEULLUY, Mme Christine AGUASCA, M. Philippe CASIN, M. William SCHUMAN, Mme Anne HOMMEL, Mme Catherine MOREL, Mme Nadia SEGHIR, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN, Mme Patricia ARNOLD, Mme Martine NICOLAS, Mme Caroline AUDOUY, Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Yves WENDLING, M. Emmanuel LEBEAU, M. Julien HUSSON, Mme Christine SINGER, M. Jérémy ALDRIN.

Voix contre : 3 : Mme Bérangère THOMAS, M. Jean-Michel ROSSION, Mme Françoise GROLET.

Abstention : 0 :

Procuration : Mme Selima SAADI a donné pouvoir à Mme Nathalie DE OLIVEIRA, Mme Margaud ANTOINE-FABRY a donné pouvoir à Mme Anne HOMMEL, M. Pierre GANDAR a donné pouvoir à M. Hacène LEKADIR, M. William SCHUMAN a donné pouvoir à M. Jean-Louis LECOCQ, Mme Catherine MOREL a donné pouvoir à M. Bernard HEULLUY, Mme Marie-Jo ZIMMERMANN a donné pouvoir à Mme Caroline AUDOUY, Mme Patricia ARNOLD a donné pouvoir à M. Yves WENDLING, Mme Martine NICOLAS a donné pouvoir à Mme Nathalie COLIN-OESTERLE, M. Jean-Michel ROSSION a donné pouvoir à Mme Françoise GROLET.

Absents au moment du vote : 10 : M. Jean-Michel TOULOUZE, M. Thierry JEAN, Mme Hanifa GUERMITI, M. Raphaël PITTI, Mme Marie-Anne ISLER BEGUIN, Mme Marylin MOLINET, Mme Doan TRAN, Mme Aurélie FILIPPETTI, M. Thierry GOURLOT, M. Patrick THIL.

DCM N° 17-01-26-16 : Communications et décisions prises par M. le Maire, Mesdames et Messieurs les Adjointes en vertu des articles L 2122-22 et L 2122-23 du Code Général des Collectivités Territoriales et en exécution des Délibérations du Conseil Municipal en date du 17 avril 2014, du 3 juillet 2014, du 29 janvier 2015 et du 29 octobre 2015 ainsi que des décisions rendues par les diverses juridictions :

M. le Maire, Rapporteur, expose :

1^{er} cas

Décisions prises par M. le Maire

1°

Recours Contentieux.

2°

Décisions rendues.

3°

Décision portant modification de la Régie de Recettes pour la perception des redevances de stationnement des véhicules sur la voie publique de la Ville de Metz.

Date de la décision : 14/12/2016

N° d'acte : 7.1

4°

Tarif du stationnement sur voirie à compter du 1^{er} janvier 2017.

Date de la décision : 02/01/2017

N° d'acte : 7.1

2^{ème} cas

Décision prise par M. GANDAR, Conseiller Délégué

Acceptation d'indemnités de sinistres.

Date de la décision : 03/01/2017

N° d'acte : 7.1

Interventions de : M. Philippe CASIN, M. le Maire.

POINT N° 17 : Questions orales :

- Question orale déposée par M. Philippe CASIN portant sur l'état de la concurrence sur le marché local de la fourniture d'électricité. (jointe en annexe 1).
- Question orale déposée par Mme Bérandère THOMAS pour le groupe "Rassemblement Bleu Marine pour Metz" portant sur la pollution et ses causes (jointe en annexe 2).
- Réponse faite par M. le Maire à M. Philippe CASIN (jointe en annexe 3).

- Réponse faite par M. le Maire à Mme Béragère THOMAS (jointe en annexe 4).

L'ordre du jour de la séance du 26 janvier 2017 étant épuisé, le Président lève la séance à 20h11.

P.V dressé le 27 janvier 2017

Le Président de séance,

Dominique GROS

Maire de Metz

Conseiller Départemental de la Moselle

ANNEXE 1 : QUESTION ORALE DEPOSEE PAR M. PHILIPPE CASIN

Question orale Conseil municipal du 26 janvier 2017

Etat de la concurrence sur le marché local de la fourniture d'électricité

Le marché de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis une dizaine d'années. Ceci permet aux consommateurs, qu'il s'agisse de particuliers ou d'entreprises, de choisir des fournisseurs d'électricité autres que les opérateurs historiques, comme EDF, ou en ce qui concerne le marché local, UEM.

Ces fournisseurs alternatifs vendent l'électricité à un prix moins élevé que celui pratiqué par les opérateurs historiques et qui est fixé par le gouvernement (de l'ordre de 10 % en moins) ; ces fournisseurs alternatifs permettent aussi d'acheter de l'électricité produite à partir de sources renouvelables, par choix militant, mais le prix est alors plus élevé.

Leur part du marché national des clients résidentiels est aujourd'hui de 13,2 %, pour le volume des ventes et de 10,8 % pour le nombre de clients, 16,3 % et 35,1 % respectivement pour les non résidentiels (source : commission de régulation de l'énergie).

Pourtant, à Metz et dans les communes environnantes, lorsqu'on essaie sur internet de souscrire à un contrat d'un de ces fournisseurs alternatifs d'électricité, on obtient une réponse du type « certains territoires ne sont pas couverts et nous n'avons pas la possibilité de vous proposer notre offre ».

Il semble donc que, dans les faits, les messins et les habitants de l'agglomération messine soient des clients captifs de l'UEM.

La différence de prix entre le monopoleur public de fait, localement l'UEM, et les autres opérateurs du marché est de l'ordre de 10 % ; cette rente du monopoleur s'analyse, d'un point de vue économique, comme étant un impôt indirect, proportionnel à la quantité d'électricité consommée, que les clients de l'UEM paient lorsqu'ils acquittent leur facteur d'électricité.

Cet impôt indirect est perçu essentiellement par la mairie de Metz, principal actionnaire de l'UEM, et est d'ailleurs payé non seulement par les messins, mais par aussi par les habitants d'une centaine de communes de Moselle. Il s'élève à plusieurs millions d'euros par an, qu'il convient d'intégrer dans les chiffres qui mesurent le montant de la fiscalité locale.

Ma question est la suivante : quel est le degré d'ouverture du marché local de l'électricité, c'est-à-dire quel est le pourcentage, même approximativement, de particuliers, mais aussi des professionnels messins qui s'approvisionnent ailleurs qu'auprès de l'UEM et quelle est la politique de la mairie en ce domaine, œuvrer pour une ouverture réelle du marché, et donc des prix plus bas pour les consommateurs et la liberté pour ces consommateurs de choisir des énergies renouvelables, ou, à l'opposé choisir de sauvegarder la rente qu'elle détient ?

Philippe CASIN conseiller EELV

Metz, 23 Janvier 2017


**ANNEXE 2 : QUESTION ORALE DEPOSEE
PAR MME BERANGERE THOMAS POUR LE GROUPE
« RASSEMBLEMENT BLEU MARINE POUR METZ »**

M. le Maire,

En décembre, Air Lorraine (ATMO Grand Est) est resté en alerte 12 jours avec un taux de particules fines dangereux pour la santé et dernièrement les 22, 23 et 24 janvier.

Afin d'informer plus largement les citoyens concernant les pics de pollution et diffuser les recommandations de la préfecture de Moselle en matière de mesures à prendre en cas de pollution atmosphérique, nous demandons qu'une information plus explicite soit mise en place sur le site de la ville de manière à connaître :

- le suivi de la pollution en temps réel et particulièrement du niveau de PM10 ou particules fines.
- les prévisions actualisées
- le suivi du dispositif préfectoral
- les mesures d'urgence
- les effets de la pollution atmosphérique sur la santé

De plus, il s'agit de signaler exactement les mesures prises par la ville en matière de transport afin de prévoir et d'organiser à l'échelle à la fois privée et collective les déplacements et la circulation des véhicules.

La mesure la plus incitative serait de rendre les transports en commun gratuits durant ces périodes.

Devrons-nous bientôt distribuer des masques sanitaires aux messins ?

Il est évident qu'une réflexion de fond et une remédiation doit être menée sur la pollution et ses causes avant de devoir traiter les effets dans un scénario catastrophe.

Je vous remercie.

ANNEXE 3 : REPONSE FAITE PAR M. LE MAIRE A LA QUESTION ORALE DE M. PHILIPPE CASIN

Monsieur CASIN,

Il faut bien distinguer les choses, il y a l'UEM qui fournit l'électricité, et l'URM qui transporte l'électricité jusqu'aux clients et qui contrôle les compteurs. L'URM bien-entendu accueille toutes sortes d'électrons et quiconque le veut peut être client d'un autre fournisseur que l'UEM. S'agissant des professionnels, cela fait longtemps qu'ils – et singulièrement les plus importants – ont opté pour d'autres fournisseurs. Je vais prendre un exemple au hasard, PSA, qui a une usine à Trémery, sur le territoire de l'URM et à Borny, sur le territoire de l'URM également. Cela fait bien longtemps que PSA passe des contrats globaux dans toute la France pour avoir des fournitures d'électricité bon marché. Ainsi, quand l'UEM a perdu le contrat de PSA, cela n'a pas eu d'effets sur l'UEM : les prix étaient déjà tellement serrés, entre le prix de revient du ressourcement en énergie de l'UEM et le prix de vente, qu'il n'y avait pratiquement pas de différence. On est en effet sur de grosses quantités donc sur des marchés plus vastes.

S'agissant des particuliers, les fournisseurs qui pourraient nous vendre du courant électrique ne souhaitent pas mettre au point un logiciel spécifique pour le territoire de l'UEM, qui correspond à 140 communes environ. Ils disent simplement qu'ils ne peuvent être en mesure de répondre aux demandes. Obtenir des parts de marchés dans les 95 % de la France qui ne sont pas en régie est effectivement bien plus aisé que dans notre territoire spécifique.

Enfin, vous pouvez, si vous le souhaitez, acheter du courant à Energreen, qui est une filiale de l'UEM, qui fournit du courant sans origine nucléaire et sans carbone.

ANNEXE 4 : REPONSE FAITE PAR M. LE MAIRE A LA QUESTION ORALE DE MME BERANGERE THOMAS GROUPE « RASSEMBLEMENT BLEU MARINE POUR METZ »

Madame,

La Ville de Metz dispose sur son site Internet (comptant plus de 4 000 visiteurs par jour), d'une page faisant état de la qualité de l'air. Cette page est en ligne sur metz.fr depuis janvier 2015 et reprend l'indice de la qualité de l'air, lui-même défini par Air Lorraine, association agréée de surveillance de la qualité de l'air en Lorraine.

En cas de pollution de l'air, une procédure d'information a été établie en février 2016. Une fois que la Préfecture informe la Police Municipale d'un épisode de pollution de l'air, les services municipaux et les élus concernés sont immédiatement avertis et l'information est diffusée sur les panneaux électroniques dans l'ensemble de la Ville, ainsi que sur le site web et les réseaux sociaux. Si le seuil d'alerte à la pollution vient à se prolonger, de même que si des mesures (circulation alternée ou autre) sont décidées par la préfecture, un communiqué de presse est diffusé par le Service Presse de la Ville. Enfin, Allo Mairie dispose d'une liste de questions/réponses afin de répondre aux concitoyens qui s'interrogent.

Par ailleurs, Metz Métropole, à la demande de Madame ISLER BEGUIN, a également instauré depuis 2015 une procédure en cas d'épisode de pollution de l'air relative aux transports en commun.

Ainsi, lors de dépassement du « seuil d'information et de recommandation », les TAMM informent leur clientèle par leur site internet, les bornes d'information aux arrêts de bus et les réseaux sociaux.

Lors de dépassement du « seuil d'alerte », les TAMM proposent à leurs clients le transport illimité pour la journée au prix d'un seul voyage (ce qui a été le cas les 24 et 25 janvier). Enfin, si le « seuil d'alerte » persiste, après décision de Metz Métropole ou du Préfet, les TAMM instaurent la gratuité des transports sur l'ensemble du réseau Le Met'.